

S. LEONESSA
SINCE 1972
GIULIA CAFÈ
Piazza Vittorio Emanuele III
SOMMA VESUVIANA
INFO: 081 893 43 88

Mensile di informazione Ottobre 2015
L'ORA VESUVIANA
www.loravesuviana.it
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

S. LEONESSA
SINCE 1972
CAFFETTERIA
TORTERIA
HAPPY HOURS
FOOD and RELAX
HOUSE CHEF
THE ROOM

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | Napoli

Papà Enzo, Giuseppe, Anna, Mamma Thesie e gli altri eroi che amano i colori

GUSTO

Venere corsara, sciabola, calamari e vongole

a pagina 23



RISTORANTE - PIZZERIA
EVER GREEN

FAGOTTINO
"EVER GREEN"

- ZUPPA DI COZZE
- POLLO ALLO SPIEDO

Via Della Corte, 72
Cercola (Na)
Tel. 081 7743645

APREA
ANNAMARIA
IMPRESA FUNEBRE

TUMULAZIONI - INUMAZIONI - CREMAZIONI

FUNERALI DI LUSO
a prezzi bassi

€ 1800,00

COMPRENDE:
AUTOFUNEBRE, PORTAFIORI,
PERSONALE QUALIFICATO
50 MANIFESTI LUTTO, 50 PAGELLINE

Punti Vendita: Via Rossi, 14 - VOLLA (Na)
Corso D. Riccardi, 182 - CERCOLA (Na)
Tel. 081.7332710 - cell. 337.862063
333.5620962 - 333 7837535

ISIDE

DISINFESTAZIONE - DERATTIZZAZIONE
DISINFEZIONE - MONITORAGGIO INFESTANTI
PEST PROOFING - DISERBO CHIMICO - PULIZIE
CIVILI E INDUSTRIALI - MANUTENZIONE VERDE

MAIL info@isidedisinfestazioni.it
WEB www.isidedisinfestazioni.it

Numero Verde
800-926432

Richiedi consulenza e preventivi gratuiti

CONVIENE CONVIENE
Acquista una pizza e ricevi in omaggio un cornetto
VENERDI E SABATO

Jolly Good

PIZZA E PANINI
D'ASPORTO

Jolly Good
Via Achille Grandi 17/19
80040 San Sebastiano al Vesuvio (Na)
Tel. +39 081 5743417 - Mob. +39 342 5531330
www.jollygood.it | [jollygood2014](https://www.facebook.com/jollygood2014)

il Sommario

ERCOLANO CAPITALE

Catastrofi e Rinascite, Sosteniamo Ercolano nella corsa a Capitale della Cultura

a pagina 4

POLITICA A PORTICI

Nicola Marrone guadagna terreno e rispetta le quote rosa. Quanto durerà?

a pagina 8

SCONTRI A SAN GIORGIO

Zinno-Cascone ai ferri corti tra denunce e le chiarificazioni del sindaco della città di Troisi

a pagina 9

A SAN SEBASTIANO AL VESUVIO

Nomi, cognomi, indiscrezioni e chiarimenti su alleanze, vere e presunte per il dopo Capasso

a pagina 12

Roxy esce dal box e colora i quartieri con Emy e Pasolini



(p.p.) Non è vero che resta affascinata (solo) dalla centrifuga della lavatrice e non è vero che gli artisti sono snob e poco attenti alla città. Roxy che prima era in the box, per uno stato d'animo che l'ha portata ad essere creativa, mai banale e soprattutto strafottente delle mode e più attenta alla passione. Oggi è Rosaria Bosso e #vasciart è l'ultimo progetto. Stencil per i Quartieri Spagnoli con personaggi che rappresentano qualcosa di importante. Non solo speranze come Pasolini e Emy Winehouse.

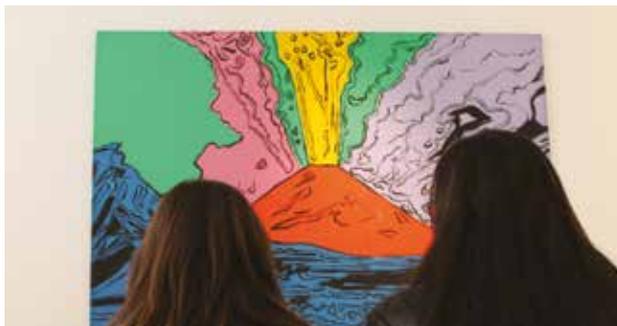
Abbiamo un box e incubiamo idee

(Paolo Perrotta) Ci siamo. Con un po' di ritardo, ma per fine mese saremo a tutti gli effetti un hub. Un incubatore che il prossimo 20 ottobre con un aperitivo fotografico, su prenotazione, aprirà le sue porte. Ai curiosi, perchè ci sta. Agli amici, che fa piacere. Parleremo di fotografia, di giornalismo e soprattutto metteremo in circolo idee, perchè pensiamo che con la cultura si vive meglio e di più. Il prossimo 26 ottobre, invece, faremo la nostra prima presentazione di un libro interessantissimo di un giornalista di fama internazionale che ci ha regalato in fase organizzativa momenti di energia bellissimi. Presentiamo nella Biblioteca di cultura vesuviana di Villa Bruno, il libro di Michele Mezza "giornalismi nella rete". Per non essere sudditi di Facebook e Google". Ne discuteremo col sindaco di San Giorgio, con Giancarlo Panico, con Valeria Di Giorgio, con Sandro Cozzolino, con Salvatore Esposito e Gabriele Granato. Analizzeremo l'idea di un Piano regolatore della Comunicazione e come un Comune diventa piattaforma di informazione. Segnatelo in agenda, capiremo assieme il ruolo del giornalista oggi e di quanto ognuno lo faccia postando di tutto. O no? Partecipate alla prima iniziativa di VesuvioHub.

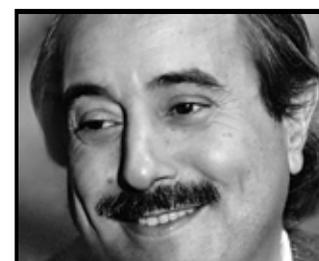


L'Opinione di Salvatore Esposito

Meno Regioni, più città vesuviana



Le Regioni potrebbero avere nuovi confini e nuove funzioni. Da anni si parla di riforma delle Regioni italiane ed è dei giorni scorsi una bozza di nuovo assetto istituzionale regionale ideato dal governo italiano. In sostanza si sta ragionando sulla possibilità di accorparle riducendone il numero, creando delle realtà regionali più grandi e con nuove funzioni. La Campania, ad esempio, si dovrebbe estendere fino al basso Lazio andando a costituire la Regione Tirrenica. Scopo del legislatore è armonizzare e razionalizzare i poteri regionali favorendone la crescita tra le regioni d'Europa. In scala (ma in questa direzione) andrebbe pensato lo sviluppo del territorio vesuviano che se non è possibile ridefinirlo in un nuovo spazio istituzionale andrebbe ripensato aggregando strategie di sviluppo in una unica strategia di rilancio. Occorre costruire la città vesuviana.



Gli uomini passano, le idee restano.
Giovanni Falcone



Reg. Stampa Trib. Nola
n. 106 del 29/10/2003

Editore
Vesuvio Hub

Direttore Responsabile
Paolo Perrotta

Direttore Commerciale
Antonio Mengacci

Redazione
Via Guindazzi 39
80040 Pollena Trocchia (Na)
Tel. 3382279922
loravesuviana@gmail.com

Pubblicità
081 5308119 - 3383284746
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: S.G.E. - Acerra (Na)
Tiratura n. 25.000 copie gratuite
Chiuso in stampa il 14 Ottobre 2015
Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:
www.loravesuviana.it
Questo giornale non gode
dei contributi per l'editoria

Autolavaggio Gallo
INTERNI ED ESTERNI
LAVAGGIO TAPPEZZERIA
CERATURA
LAVAGGIO SOTTO SCOCCA
LAVAGGIO MOTORE
Ritiro Auto a Domicilio

**LAVAGGIO AUTO - MOTO
CAMPER - FURGONI**

VIA GUINDAZZI, 8 - POLLENA TROCCHIA (NA)
INFO: 339 64 68 481

Ciriello
CAMICIE SU MISURA
CUCITE A MANO

www.ciriellonapoli.it
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)
Tel e fax 081 8971400

Centro Copie Eliografica Sprint

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI
STAMPE SU CARD MAGNETICHE
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA
PRODOTTI PER UFFICIO
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI

Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

De Magistris corre da solo, Mara in pole position e torna Bassolino

L'imperativo categorico è sempre lo stesso. Trovare un candidato unitario che consenta al Pd napoletano di evitare la lotteria delle primarie e magari trovarsi in pole position un pezzo da novanta difficilmente battibile come l'ex sindaco e ex governatore della Campania Antonio Bassolino che dal canto suo non ha né accettato né smentito una sua possibile candidatura a capo della città di Napoli. I Democrat, per spiazzare Bassolino hanno pensato come candidato unitario Paolo Siani, fratello di Giancarlo giornalista ammazzato dalla camorra negli anni '80. Paolo Siani, 60 anni, pediatra all'ospedale Santobono e da sempre in prima linea non solo in Campania contro le mafie e le camorre è presidente di Polis, la fondazione della Regione Campania che ha il compito di sostenere le vittime innocenti



dei clan e di valorizzare i beni confiscati alle mafie. Da un altro lato il sindaco quasi "eletto" potrebbe essere il Grillino Luigi Di Maio, almeno secondo un sondaggio commissionato dal prestigioso quotidiano Il Mattino a Ipr Marketing, Di Maio però essendo parlamentare non può candidarsi per le regole ferree imposte dai 5 stelle. A destra, saltata l'ipotesi

Caldoro e in bilico Gianni Lettieri, il patron di Forza Italia vorrebbe tirare la volata a Mara Carfagna che nel frattempo non si sbottona, ma pare non disdegna la competizione. Dal canto suo l'attuale primo cittadino Luigi De Magistris va avanti per la sua strada senza temere incursioni del Pd o di altri partiti del centro sinistra, convinto di "scassare" ancora.

E' morto Muroli patron de Le Aquile

Sant'Anastasia - È stato tra i primi imprenditori vesuviani a rilanciare la grossa distribuzione, prima esclusivamente nel comparto lattiero caseario, poi per il Cash And carry alimentare. È morto ieri dopo un lungo periodo di sofferenza il patron dei Cash And carry Muroli, Salvatore Muroli. "Con mio zio - afferma affranto Gigino Calce, tra i nipoti ai quali il patron ha trasferito l'arte della produzione casearia - muore una generazione di imprenditori che hanno rilanciato il vesuviano. Siamo sconcertati". Con la famiglia sono affranti i più di cento dipendenti dell'azienda, per i quali Salvatore Muroli era come un padre.

Massaggini hot

Massaggino e... A Sant Lucia nella Napoli della politica e dell'avvocatura, i carabinieri hanno scoperto un centro massaggi cinese in cui manager, politici e imprenditori si concedevano ai "massaggi" delle cinesine.

PUNTO
SNAI

SCOMMESSE SPORTIVE ED IPPICHE

**CALCIO - BASKET - VOLLEY - TENNIS
CICLISMO - FORMULA 1 - MOTOCICLISMO**



SALA SLOT e VLT

**Tutte le Domeniche
Aperitivo e Buffet
Free alle ore 12**

**Segui con Noi
la diretta di tutte
le Partite di Calcio**



Aperto tutti i giorni ore 9 - 24

Via Massa, 1 (ang. Piazza Amodio) - Pollena Trocchia (Na)

Ampio Parcheggio

Le catastrofi e le rinascite di Ercolano, presentato al Mibac il dossier "Capitale"

Ercolano - Catastrofe come rinascita": comincia con questo argomento il dossier di 60 pagine presentato da Ercolano per la corsa al premio di "Capitale della Cultura Italiana" organizzato dal Mibact, chiamato a decidere entro il prossimo 30 Ottobre la vincitrice tra le dieci finaliste in lotta per l'ambito titolo. "Catastrofe come rinascita" per esaltare le doti di un popolo che ha nel suo Dna la capacità di rialzarsi dai momenti bui. I momenti bui del 79 d.c., la cui eruzione del Vesuvio ha raso al suolo sì un'intera città, ma ha lasciato anche ai posteri un meraviglioso patrimonio archeologico ben rappresentato dagli Scavi: principale volano di sviluppo, assieme alla creazione di un albergo nel centro storico e alla riqualificazione della Stazione ferroviaria, per "l'Innovazione Turistica": una delle linee strategiche d'intervento prevista dal fascicolo tenuto ancora nascosto, "per scaramanzia", alla Stampa. Momenti bui come quelli delle faida di Camorra che hanno messo per anni in prima pagina di



quotidiani locali e nazionali i "fatti" di cronaca nera accaduti in città. Ma che hanno portato anche alla nascita di un esemplare modello di lotta alla malavita dal basso, che ha visto schierati assieme, in difesa della Legalità, liberi

cittadini, commercianti, associazioni (es. Radio Siani e Antiracket), forze dell'ordine e amministratori locali. Il Modello Ercolano per la Legalità è un altro dei punti cardine promosso dalla relazione finale inviata al Ministero dei Beni culturali, e sottolinea l'ingegno e la creatività di un popolo vulcanico in grado di inventarsi e di rinascere dalle ceneri. Da qui "Ercolano crea": il progetto bandiera che consiste in un laboratorio culturale sperimentale che culminerà a fine anno 2016 con una Fiera del Patrimonio materiale e immateriale della città. Agricoltura, enogastronomia, artigianato, archeologia e tanto altro ancora: la fiera finale e le tante iniziative integrative previste, come festival, concerti, soggiorni, workshop e corsi di formazione internazionali, visite turistiche e concorsi, punteranno a valorizzare le tante eccellenze di una città che, dopo esser stata protagonista in negativo di tanti e tragici eventi, ha imparato nuovamente a sognare.

Dario Striano

Luca Capasso e il Giudice di Pace

Il Sindaco di Ottaviano, Luca Capasso, è intervenuto sulla soppressione e la prossima riapertura degli Uffici del Giudice di Pace: "Come ho avuto modo di spiegarlo più volte pubblicamente, oltre che di ribadirlo ai colleghi sindaci di San Giuseppe Vesuviano e Terzigno, il ripristino dell'Ufficio del Giudice di Pace non può che avvenire ad Ottaviano, sede del mandamento e quindi unico luogo, per legge, deputato ad ospitare gli uffici. In questo senso, l'amministrazione comunale di Ottaviano ha fornito da moltissimo tempo la disponibilità dei locali ed è pronta a provvedere alla manutenzione ordinaria degli uffici..



MINI BASKET MASCHILE E FEMMINILE

ISCRIZIONI APERTE
PER I NATI TRA IL 2004 E IL 2010

ANNO SPORTIVO 2015/2016

CATEGORIE PULCINI | SCOIATTOLI AQUILOTTI | ESORDIENTI

OMAGGIO A TUTTI I NUOVI ISCRITTI ENTRO IL 30 SETTEMBRE A SCELTA TRA:

- ZAINO VESUVIUS PROJECT
- FELPA VESUVIUS PROJECT
- COMPLETINO DOUBLE FACE VESUVIUS PROJECT

3 CAMPI DI ALLENAMENTO
PALAPLATANI
PALASIRIO
PALESTRA MODIGLIANI

INFORMAZIONI: ANTONIO 339.32.05.772 - VITTORIO 334.87.30.892

VESUVIOHUB Energia Sviluppo Comunicazioni Network

Il piano regolatore della comunicazione. Come il Comune diventa Piattaforma di informazione

Tavola Rotonda e Presentazione del libro



Giornalismi nella rete
Per non essere sudditi di Facebook e Google

Giorgio Zinno
Sindaco di S.Giorgio a Cremano

Michele Mezza
Giornalista - Docente Federico II

Giancarlo Panico
Giornalista - Prof. Uni.Sa.

Ciro Cozzolino
Vice Presidente Confapi - Aniem

Valeria Di Giorgio
Giornalista

Gabriele Granato
3d0 - Digital Agency

Salvatore Esposito
Giornalista - Dottorando Uni.Sa

Paolo Perrotta
Giornalista

Biblioteca di Cultura Vesuviana
Villa Bruno
Via Cavalli di Bronzo, 20
San Giorgio a Cremano

26 Ottobre 2015
ore 18:00

Waterfront Portici: polemiche tra partiti, indagini dell'Anac e il rischio del dissesto finanziario

Il Comune di Portici rientra in possesso del Lungomare e l'Autorità Anticorruzione apre un fascicolo sulla procedura di gara. La scorsa settimana, la ditta Nuova Tirrenia Marrone srl, incaricata, fino allo stop ai cantieri di Maggio 2015, di eseguire i lavori per la riqualificazione della passeggiata a mare di Portici, ha riconsegnato l'area all'Amministrazione comunale. A breve dovranno collimare le contabilità dell'Amministrazione e della ditta per i lavori di pulizia effettuati fino a prima dell'Estate. Lavori di pulizia stimati, per l'azienda edile, intorno ad 1,5 milioni di euro; al di sotto dei 500 mila euro, invece, per il Comune. Durante la commissione Assetti del Territorio di Giovedì 8 Ottobre, il consigliere Franco Santomartino, leader dei Verdi, ha espresso alcune preoccupazioni sulla copertura finanziaria dei lavori: "Se non possiamo accedere ai finanziamenti europei, dovrà coprire l'Amministrazione

la contabilità della Nuova Tirrenia con un debito fuori bilancio?!" ha detto il consigliere comunale. Ai dubbi dei Verdi si sono aggiunte le critiche del PD: "Le responsabilità del fallimento sono ben precise: è stato il Sindaco Marrone a decidere di optare per la misura cosiddetta dell'Accelerazione della spesa che poneva un preciso ed inderogabile vincolo temporale per la fine dei lavori (il 31/12/2015). Lo ha fatto in piena coscienza assumendosene tutte le responsabilità connesse. Tempestivamente, ed in tutte le sedi, abbiamo denunciato come questa opzione fosse fortemente rischiosa. La realtà di oggi ci dice che i lavori sono fermi da 5 mesi e che l'opera non vedrà la luce entro il 31/12. Esattamente l'opposto di quello che Marrone aveva solennemente promesso alla Città". Il segretario del Partito Democratico, Amedeo Cortese, ha anche annunciato un incontro, da tenersi a breve con i vertici regionali, per indivi-



duare soluzioni ai fini di salvare il progetto waterfront a partire dalla prossima programmazione dei Fondi Europei. Nonostante le critiche, la Maggioranza di Nicola Marrone si è detta fiduciosa sulla buona riuscita del restyling della passeggiata a mare porticese. Il consigliere Michelangelo Gherardelli ha ribadito che, "più volte, in sede

istituzionale, il presidente De Luca ha annunciato il rifinanziamento per le opere al di sopra dei 5 milioni di euro". Il tutto dopo che l'Anac (Autorità nazionale anti corruzione guidata dal "super-magistrato" Raffaele Cantone) ha aperto un procedimento, dopo i due esposti presentati dal Senatore Enzo Cuomo, per accertare eventuali anomalie riguardanti la procedura di gara: prima assegnata, poi oggetto di ricorsi e, dunque, bloccata; poi, ancora, sospesa tramite autotutela e, infine, ri-affidata, pochi giorni fa, dalla Commissione presieduta dall'arch. Giammetti al Consorzio Cooperative Costruzioni: ditta arrivata terza alla gara d'appalto, e coinvolta - come denunciato dal Partito Democratico - nell'accusa di turbativa d'asta che ha messo sotto scacco molti tra politici ed ex amministratori della città di Ercolano per i lavori della Caserma dei Carabinieri.

Dario Striano

Una scelta infinita di
stile e creatività

DISEGNA il tuo
mondo



Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix - 14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Pecchioli - Ceramica di Treviso - Bisazza - Bardelli
Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform - Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem
Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura
dal Lunedì al Sabato
Dalle ore 8:00 - 13:00
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)
TEL. 081-5302310
www.leceramichevesuviane.it



Mozione lavoro, sul futuro della città operaia si consuma lo scontro in Consiglio Comunale. Passa la linea Russo

Pomigliano d'Arco – Uscire dalla crisi e far ripartire il lavoro in città. Il fine è chiaro, mentre sono tante le possibili soluzioni proposte dalla politica pomiglianese, che si è confrontata su questo tema durante l'ultimo Consiglio Comunale. L'avvio è stato dato dalla mozione presentata dal M5s intitolata "Adozione di misure volte ad incentivare lo sviluppo economico di Pomigliano d'Arco", che richiama una serie di proposte presentate dai grillini durante la campagna elettorale.



La mozione si articola in tre punti: il primo chiede di inventariare gli immobili comunali, anche quelli sequestrati alla malavita, e consegnarli in comodato d'uso gratuito ad imprese innovative,

il secondo la riduzione delle imposte comunali alle imprese e il terzo l'istituzione di uno sportello di consulenza per veicolare fondi europei. "Non possiamo perdere l'opportunità di trasformare Pomigliano in una piccola Silicon Valley - ha commentato Dario De Falco durante il suo intervento - e che le nostre intelligenze vadano via o vengano sprecate. È stimato che per ogni posto di lavoro nell'hi-teck se ne creano altri 5 nell'indotto". "Noi del Pd - ha risposto il capogruppo Michele Tufano durante il suo intervento - chiediamo che questa mozione venga estesa e approvata da tutto il Consiglio, eliminando alcune criticità, come il comodato d'uso gratuito a tempo indeterminato, che non ci convince perché pensiamo sia giusto aiutare le imprese sul nascere, ma sia altrettanto giusto lasciare che crescano autonomamente per aiutarne altre. In più pensiamo che debba essere inclusa la realizzazione del progetto di incubatore di impresa, avviato negli anni scorsi e mai ultimato". Oppor-



tunità che però la maggioranza non ha raccolto, evidenziando i possibili provvedimenti futuri: "Un'amministrazione comunale - ha dichiarato il sindaco Lello Russo durante il suo intervento - purtroppo può fare poco per creare lavoro. Gli immobili comunali sono già catalogati ed è poca roba. Dobbiamo creare un nuovo insediamento industriale, perché c'è

una grande richiesta di imprese che vogliono investire a Pomigliano. La soluzione per aiutare le start up sarà il progetto di incubatore di impresa, delle precedenti amministrazioni di centro sinistra. Spero di avere quanto prima un incontro con De Luca per sbloccare gli 8 milioni e mezzo di fondi regionali già deliberati per questo progetto. Inoltre sono convinto che il vero modo per far ripartire la città sia incentivare il commercio, visto che Pomigliano negli ultimi anni è diventata una meta attrattiva per tutto il territorio. Abbiamo già in programma di realizzare 20 chioschi, da affidare ad altrettanti giovani imprenditori". Alla fine, dopo oltre 3 ore di dibattito, i 14 consiglieri di maggioranza presenti hanno bocciato la mozione, mentre i 4 del Pd si sono astenuti. Favorevoli solo i 4 consiglieri del M5s che l'avevano proposta.

Daniele De Somma

Volla, vecchie e nuove alleanze in vista delle elezioni

Volla – Mancano ormai sette mesi alle prossime elezioni comunali, ma al momento il territorio sembra custodire ancora gelosamente nomi, partiti e liste che concorreranno tra di loro. Domenica 11 ottobre è stata, però, presentata una nuova forza politica: "Area Comune - Volla al Centro", composta da alcuni volti già noti alla politica locale tra i quali Pasquale Petrone (Udc), Ivan Aprea (ex lista civica verso il futuro), Rosario Raciti (ex lista civica Verso il Futuro), Pasquale Guastafierro (ex vicesindaco), Luigi Petrone (ex Pd), alcuni giovani nuovi alle politiche locali, e con la proposta di accogliere chiunque voglia mettere in gioco le sue competenze al fine di migliorare la situazione politica locale. "Il nostro giudizio sulle ultime amministrazioni, dal 93 ad oggi - hanno dichiarato in sede di presentazione - è ormai noto da tempo: l'inadeguatezza nel gestire i problemi del nostro paese e il non guardare ai cittadini ed alla città; l'incapacità ad impostare qualcosa di nuovo, avendo solamente portato a termine progetti già avviati dalle precedenti amministrazioni sono sotto gli occhi di tutti. Nonostante questo accogliamo con disponibilità chiunque per un confronto in vista delle prossime elezioni amministrative". Sul fronte Pd, scaldano i muscoli quelli che non vedrebbero di buon occhio la candidatura del giovane assessore Agostino Navarro, l'ex sindaco Salvatore Ricci che sta ricucendo le fila di Forza Italia e Luciano Manfellotti, Salvatore Guadagno e Pasquale Petrone che guardano ai giovani, agli imprenditori e alla società civile, puntando alle potenzialità della città annonaria.

Luana Paparo

20 Ottobre
2015
ore 19:00

VESUVIOHUB Energie
Sviluppo
Comunicazione
Network

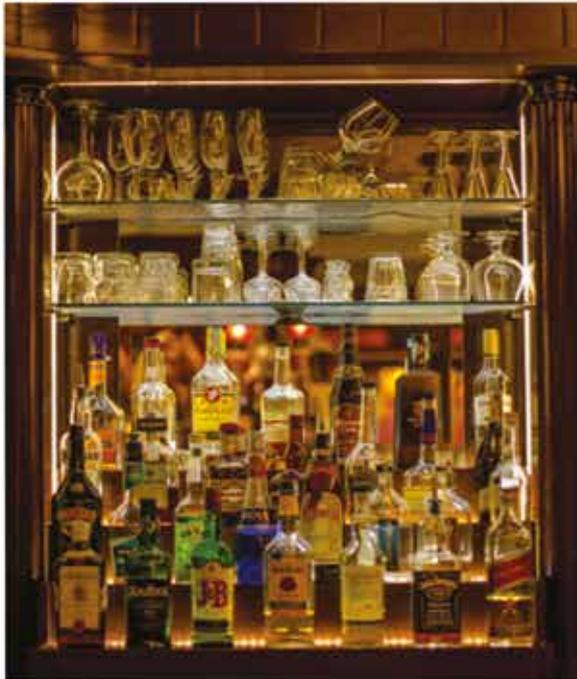
Aperitivo fotografico

con **Stefano Renna**

"Il racconto fotografico dall'idea alla pubblicazione"
Video proiezione reportage
Presentazione delle attività di **VesuvioHub**

Via Guindazzi, 39 - Pollena Trocchia (Napoli)
per info e prenotazioni: vesuviohub@gmail.com | 338 22 79 922

GIULIA CAFÈ



Piazza Vittorio Emanuele III



S. LEONESSA
SINCE 1972

SOMMA VESUVIANA

Giunta Marrone, finalmente l'accordo e le quote rosa tra le polemiche e le accuse targate Pd

Portici - Dopo mesi di "travaglio", anche Portici ha la sua Giunta comunale. Il sindaco Nicola Marrone ha nominato anche la nuova Assessora alle attività produttive e al Turismo. Spetterà a Carla Picardi, con un passato già nella pubblica amministrazione da dirigente, il compito di risollevere le sorti del Commercio della città della Reggia. Rispettate, dunque, le quote rosa disciplinate dalla Legge Delrio. L'ultimo tassello della squadra di assessori che coadiuverà il primo cittadino porticese, nel tentativo di rilancio amministrativo, segna l'ingresso in maggioranza ufficiale di Enzo Ciotola, ex candidato a sindaco per il PdL, il cui passaggio nella coalizione marroniana ha scatenato le critiche del Partito Democratico per un'alleanza tra NCD e il neonato gruppo di "Possibile", il cui capogruppo è l'ex democratico **Ciro Esposito**: "Sono state dette tante cose sbagliate. - ha detto Enzo Ciotola. - Innanzitutto non ho mai avuto



la tessera per NCD. Sono entrato in consiglio comunale come candidato a sindaco per il PdL, e da quando il partito si è sciolto, non ho mai aderito ad altro. Faccio parte del Gruppo Misto e a dimostrazione di ciò vi è l'assenza di qualsiasi richiesta al Presidente del consiglio comunale riguardo la composizione di un gruppo NCD in consiglio. Sono entrato in maggioranza perché ho a cuore, esclusivamente, le sorti di questa città, sperando che questa coalizione di scopo possa risollevere le sorti di Portici: parlo del waterfront, dell'abbassamento dei tributi locali e della situazione commercio, ad esempio. Mi sarei aspettato che, anziché darsi a queste critiche strumentali, anche qualche altro esponente dell'opposizione avesse messo in disparte i propri personalismi politici per guardare all'interesse della collettività". Smentita, dunque, l'alleanza, almeno sulla carta, tra "Possibile" e NCD, la maggioranza del sindaco-

magistrato ha ritrovato una stabilità numerica dopo mesi di bufera che hanno portato al passaggio all'opposizione della Sinistra radicale in città (SeL e Verdi), al "tradimento" dell'ex democratico **Ciro Esposito**, e al ritorno tra le fila della coalizione dell'ex giudice da parte del neopresidente del consiglio comunale, **Massimo Olivieri** (UdC). La composizione della nuova maggioranza ha però trovato la netta opposizione del Partito Democratico: "Mi sembra strano vedere il compagno **Ciro Esposito** seduto tra le fila della maggioranza - ha detto il capogruppo del PD, **Raffaele Borrelli** - Così come sentire definita la nostra opposizione strumentale. Noi abbiamo sempre offerto aiuto a questa maggioranza. Sono nostre le proposte di sgravio fiscale alle attività commerciali, e ai cittadini in difficoltà. Sono nostre le proposte in tema di servizi sociali, quali quella di sopperire alla mancanza di assistenti sociali sul territorio; e le tante altre fatte durante questi due anni e mezzo di governo cittadino. Proposte mai prese in considerazione da questa amministrazione comunale, nonostante la disponibilità del Partito a collaborare sui grandi temi per il bene della cittadinanza".

Dario Striano

A Massa di Somma prove tecniche di alleanze: tra i "candidati", figli e mogli di e l'attuale sindaco

Massa di Somma - Prima le idee, poi le persone. Nel teatro comunale della cittadina sotto il Vulcano si è presentato il nuovo format politico partecipativo che in vista delle prossime elezioni di maggio 2016 vuole raccogliere e rilanciare le idee dei cittadini per condividerle ed elaborare in un vero e proprio programma politico. Sul palco tre giovani professionisti locali: l'avvocato **Vincenzo Boccarusso**, la sociologa **Pina Iorio** (attuale consigliera di opposizione alla maggioranza **Zeno**) e **Salvatore Esposito**, giornalista, dottorando e tecnico di marketing e comunicazione che hanno lanciato il nuovo format. Presenti i **Grillini** e interessante l'idea lanciata da **Luigi Silvenni** per ridurre il gettito delle tasse ai disoccupati e alle famiglie meno abienti, gli assessori **Agostino Nocerino** e **Gioacchino Madonna** (in odore di candidatura a sindaco per il dopo **Zeno**), il segretario del PD **Vincenzo Ciriello**, **Nicola Manzo**, il leader dell'opposizione **Ciro Boccarusso**, l'ex consigliere comunale **Carlo Romano**, il responsabile vesuviano di **Forza Italia** l'avvocato **Giuseppe Ricci**, l'ex assessore Pd **Raffaele Savarese**. Presente il delegato al cimitero consortile **Tiziano Sacco** e **Nicola Di Paola** figlio dell'ex sindaco **Gennaro** memoria storica vesuviana di impegno civile e non solo per aver

fatto la Resistenza. in sala anche **Giovanni Russo**, esponente di **Fratelli d'Italia** e impegnato in prima linea col volontariato. Assente il sindaco (per motivi di lavoro) e vice **Rosanna Olimpo** che pare abbia deciso di non candidarsi a sostituirlo di **Zeno** favorendo la corsa a **Gioacchino Madonna**, sponsorizzato dall'attuale primo cittadino che potrebbe (qualora si vanificasse la possibilità di un incarico importante che gli permetta l'avvicinamento dalla sede lavorativa (Roma) e quindi la possibilità di fare continuamente politica attiva sui territori dopo più di dieci anni di impegno) candidarsi al Consiglio Comunale e giocarsela in prima persona. Se **Le Primarie** delle idee, non formalmente, ma dei leader ce l'hanno, non si capisce bene cosa faccia l'ex forzista verde, vice sindaco della giunta **Zeno** della prima ora **Matteo Ciano**, presente sui social con una serie di campagne comunicative che lo rilancerebbero a sindaco con una lista autonoma. ipotesi questa che potrebbe vedere impegnato anche **Giovanni Russo**, dopo l'ostruzionismo del Pd per una presunta troppa vicinanza al sindaco **Zeno**. Sempre nel Pd, saltata l'ipotesi primarie, da risolvere la questione sulla candidatura del segretario **Vincenzo Ciriello** in pole position su **Nicola Manzo**, consigliere



uscente. A posto dell'assessore **Ciro Pasqua** sarà candidata la figlia **Veronica**, sociologa con esperienze sul disagio e il cooperativato sociale. Anche **Pasquale** **Ciro Boccarusso**, da sempre leader dell'opposizione, si farà da parte per far spazio al figlio **Vincenzo**. Nessuno smentisce, ma tutti tacciono. Anche **Agostino Nocerino** che dopo un passaggio per sondare l'ipotesi di una sua candidatura, pare voglia lanciare in politica la moglie.

Paolo Perrotta

Lo scontro tra i 5 Stelle e la maggioranza Zinno finisce in Parlamento e all'anticorruzione di Cantone

San Giorgio a Cremano - E' scontro tra il Mv5S e il sindaco Giorgio Zinno a seguito della lettera inviata dall'Anac al comune di San Giorgio, in risposta ad un esposto protocollato dal consigliere grillino Danilo Roberto Cascone, riguardante l'affidamento di 4 procedure di appalto: ed in particolare, i lavori di adeguamento del plesso scolastico G. Mazzini; la sistemazione e l'arredo urbano di Corso Umberto I; la manutenzione ordinaria delle fontane ornamentali e delle fontane per bene; ed infine l'impianto termico a servizio della Scuola Noschese. Progetti affidati con procedura eccezionale d'urgenza, e negoziati senza la pubblicazione preventiva del bando di gara: "In alcuni casi era anche giusto affidare i progetti ad una procedura d'urgenza. - chiariscono i grillini - In altri casi è sembrato tutto più un po' labile. Ma quello che ci interessa è soprattutto il fatto che spesso è venuta a mancare proprio la caratteristica essenziale per dar vita a queste procedure: l'urgenza. Viene detto che bisogna far presto però poi il contratto viene stipulato dopo molto tempo. La seconda perplessità riguarda l'applicazione del principio di



rotazione: dato che in queste procedure non c'è stata alcuna rotazione e le ditte contraenti risultano essere sempre le stesse". Da qui, dunque, la risposta dell'Autorità diretta da Cantone che "bacchetta" l'amministrazione comunale per i tempi lunghi riguardo la stipula dei contratti, "non coerenti con la scelta di ricorrere ad una procedura che avrebbe dovuto garantire proprio l'esecuzione dei lavori in tempi ristretti"; e per la mancata applicazione del principio di rotazione, che avrebbe difatti "imposto l'esclusione dall'elenco delle

ditte D'Alessandro Costruzioni srl e Dalco srl", incaricate di eseguire i progetti: "Queste sono opere che, nonostante l'urgenza, non sono state ancora realizzate, e il cui assessore competente al ramo era proprio l'attuale sindaco, Giorgio Zinno. - tuona Danilo Roberto Cascone - Non è la prima volta che ci imbattiamo in queste situazioni. Ormai sono anni che il Comune abusa di queste procedure che non favoriscono la

concorrenza, i principi di parità di trattamento e la trasparenza. Questo è solo il picco di un iceberg. Ad oggi abbiamo presentato più di 20 esposti, tra Procura della Repubblica e Corte dei Conti, attenzionati dall'Autorità Giudiziaria e sottoposti ad indagine". L'interrogazione parlamentare a firma dell'on. Luigi di Maio, del 22 settembre scorso, rappresenta soltanto quindi solo l'inizio della battaglia. Puntuale è arrivata la risposta del sindaco Zinno: "La nota dall'ANAC - chiarisce il primo cittadino - fa riferimento a informazioni parziali che il consigliere ha fornito e quindi in questi giorni provvederemo noi stessi ad inviare all'Autorità Anticorruzione tutti gli elementi che facciano veramente

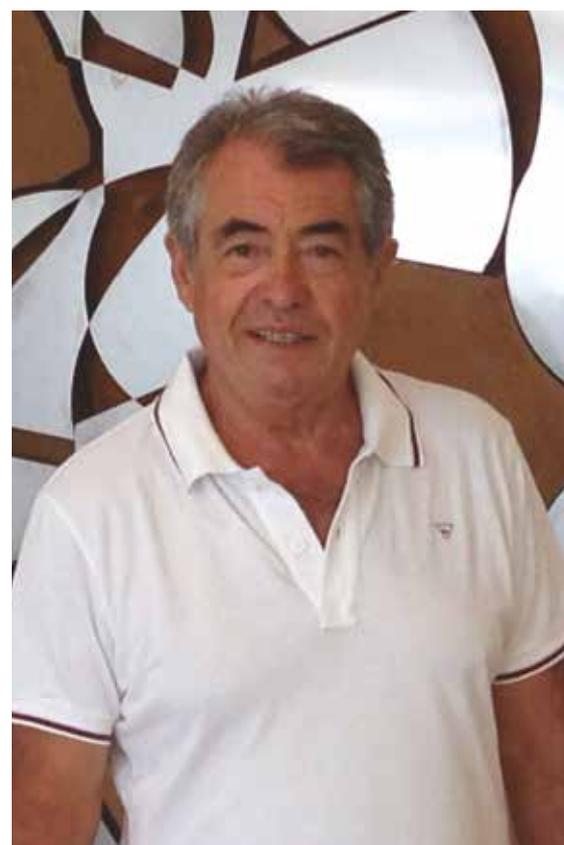
chiarezza, dal momento che dal consigliere non ci sono stati chiesti. Tra le informazioni diffuse vi sono molti punti inesatti. L'iter adottato non è fuori norma. L'informazione - conclude Zinno - secondo la quale i lavori non sarebbero neanche iniziati è completamente falsa".

Dario Striano

La Politica Seria non va in letargo e non pensa solo alle poltrone. Noi siamo dalla parte dei cittadini. Sempre !!!

Da troppi anni San Sebastiano al Vesuvio è stata abbandonata a se stessa, ostaggio di una politica che anziché favorire gli interessi pubblici ha finito per favorire quelli privati. In questi giorni il nostro comune è una carta sporca (come cantava Pino Daniele), la colpa è di tutti quelli che in questi anni, da assessori, da sindaci o da Consiglieri di maggioranza guardavano da un'altra parte senza interessarsi di ciò che accadeva sul territorio. Abbiamo denunciato da tempo la gravità del problema della raccolta dei rifiuti: nessuno ci ha ascoltato. Ora, il Commissario Santoriello si trova a dover affrontare un problema che ha avuto origine mesi e mesi fa anche se solo adesso si vedono le conseguenze. E tanti sono ancora i danni che la politica ha prodotto e che vedranno la luce nei prossimi mesi! Che poi questi personaggi che con la loro amministrazione hanno rovinato il comune e discutono ancora di poltrone ed incarichi, è davvero mortificante: per i cittadini e per la stessa politica! Per noi fare politica è un impegno quotidiano, tanto è vero, ora che tutti sono scomparsi, chiusi nelle loro stanze a decidere chi dovrà proporsi come prossimo sindaco, noi siamo in strada tra la gente e continuiamo le nostre battaglie in favore di San Sebastiano al Vesuvio, presentando interro-

gazioni ed esposti per migliorare il nostro Comune, per impedire che altri danni lo rovinino! E' di questi giorni una bella notizia: il Tribunale di Nola ha stabilito che la società Arkanon dovrà lasciare i locali di piazza Municipio entro gennaio 2016. Ciò in quanto non sono stati pagati i canoni di locazione e utenze per anni. E' una situazione che stiamo denunciando da anni e, per questo motivo, Gennaro Manzo è stato più volte accusato e attaccato da più parti. Invece, ancora una volta aveva ragione. L'Arkanon ha occupato per anni la sede dell'ex municipio non pagando quanto doveva. La vecchia amministrazione ha sempre tollerato la morosità. Solo dopo le numerose denunce di Gennaro Manzo il Comune è stato costretto a prendere posizione. Finalmente, un immobile di pregio verrà restituito ai cittadini. E l'Arkanon dovrà pagare tutto quanto non ha versato fino ad oggi. E' una promessa che "Il Popolo di S. Sebastiano - Manzo Sindaco" ha fatto sin dall'inizio. Il nostro impegno va al di là delle elezioni comunali. Noi siamo estranei alle beghe per occupare la poltrona in municipio. Noi siamo il Popolo di San Sebastiano e siamo al fianco dei cittadini sempre, non solo in prossimità delle scadenze elettorali!



visita www.ilpopolovesuviano.it

Caos mensa: a Volla prezzi alle stelle e a Cercola tutto fermo e documenti inviata alla Procura e all'Anac

Ancora caos sulla questione mensa scolastica. E mentre i social vengono inondati dalle opinioni dei singoli, i bambini risentono della situazione. Se da un lato a Volla il prezzo del ticket è arrivato alle stelle, dall'altro a Cercola la refezione scolastica non è proprio partita. Insomma, in entrambi i casi, il disservizio sta generando non poche polemiche da parte dei genitori. Andiamo per ordine. A Volla il prezzo del ticket ha subito un notevole aumento. Il Commissario Prefettizio, ha dovuto, causa buco di bilancio, aumentare il prezzo del 100%. Ma arriva la proposta del M5S, i quali considerando i 17.000 euro di debiti sulla mensa chiedono di considerare la capacità reddituale e contributiva delle famiglie (ISEE) agevolando le fasce meno abbienti; Considerare la differenza tra i residenti e i provenienti dai comuni limitrofi, in quanto i primi

versano le loro tasse alla fiscalità vollese, mentre i secondi le versano nei loro comuni di residenza, avviare un controllo comunale mai effettuato che sancisca un buon rapporto qualità prezzo con indagini appropriate. Il Commissario sembrerebbe aver impugnato le riflessioni del cinque stelle, garantendo uno studio appropriato delle proposte. A Cercola, invece, attualmente non viene effettuato nessun servizio di refezione scolastica. Il vecchio bando scadeva a Gennaio 2015, l'assegnazione fu poi fatta a Febbraio 2015. Il Pd all'epoca impugnò la corte dei vizi di legittimità di gara sostenendo che i prezzi fossero troppo alti rispetto agli altri paesi del vesuviano. A quel punto, dopo un'ispezione, fu revocata l'aggiudicazione anche a causa delle irregolarità riscontrate dai NAS, con i dovuti verbali. Di conseguenza fu fatta una

delibera di indirizzo condivisa in collaborazione con tutte le forze politiche del territorio, che però, aveva una clausola particolare, ovvero che la ditta appaltatrice del servizio avrebbe perso la gara solo a seguito di quindici penali per disservizi o irregolarità. La causa è stata allora impugnata dal PD e inviata a tutte le autorità competenti: ANAC, Procura della Repubblica, ed attualmente il servizio è sospeso. Insomma, se non siamo alla frutta, ci siamo vicini, e a pagarne le conseguenze sono i bambini.

Luana Paparo



Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli

- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica

- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training

consulente ortopedico
dott. GIACOMO NEGRI

STUDIO AUTORIZZATO
Human Tecar

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it

La Strada Insieme
scuola di educazione cinofila

Il Centro Cinofilo
"Ass.ne La Strada Insieme"
con sede in Cercola (Na)
& X-PLOER Academy
presentano....

Vuoi fare della tua passione un lavoro?

Corso per Educatori Cinofili

- Alto livello professionale del corpo docenti
- 7 week end formativi,
- Un appuntamento al mese
- 70% pratica con il tuo cane
- Innovativo Metodo Flipped Teaching
- Corso Riconosciuto Unione Italiana Consulenti e Istruttori Cinofili (UNICISC)

Siamo a CERCOLA (Na)
Inizio Corsi fine Settembre 2015

Per info rivolgersi agli Istruttori:
Anna Perfetto 3475018698 e Paola Maida 3668147218
lastradainsieme@yahoo.it - www.x-ploreracademy.com

Addeo prende le distanze da tutti, Panico e Sannino l'uno contro l'altro. Torna Giorgio Gallo

San Sebastiano al Vesuvio – Non c'è tregua nella piccola Svizzera. Fuori dai giochi Pino Capasso almeno per una prossima candidatura alla poltrona di primo cittadino, anche se c'è chi giura che con un suo uomo candidato a sindaco potrebbe tornare

come assessore. E' guerra nella sua (ex) squadra per la successione. Da un lato, sponsorizzato da Capasso e dall'ex assessore Raffaele Aratro (che comunque potrebbe candidarsi alle

primarie), in pole position c'è l'ex vice sindaco Salvatore Sannino, a destra nella foto. Dall'altro lato aspirerebbe alla carica di primo cittadino l'attuale segretario del Pd ed ex assessore della giunta Capasso, Giuseppe Panico che non go-

drebbe però dell'appoggio dell'ex assessore Addeo. Quest'ultimo, da sempre per un chiarimento della classe politica amministrativa alla città dopo le ultime azioni di governo, ritiene "queste primarie con questi nomi e con i vincoli di iscrizione al partito da un certo numero di anni, inutili". "Tutti, ex sindaco Capasso in primis - dice Addeo, a sinistra nella foto, che non ci sta ad essere associato a questo o quel candidato - dobbiamo spiegare alla città cosa è successo. Non ho votato né per la multa al sindaco che avrebbe fatto ricorso per candidarsi alla Regione, né per le dimissioni.

Facevo l'assessore esterno come tecnico. Si giudichi la mia azione amministrativa. Per me la politica ha un valore alto. A Cosa servono le primarie oggi? A fare una faida e poi a candidare sempre la stessa gente". Non starebbe con Panico,

ma potrebbe candidarsi alle primarie Gianluca Sannino ex consigliere del Pd. Stand by Forza Italia con il coordinatore Giuseppe Ricci per ora impegnato con al segreteria regionale e nazionale del partito. Dal canto suo il leader dell'opposizione



in consiglio comunale Gennaro Manzo ha le idee chiare e correrà con una lista civica autonoma "aperta a tutte le forze civili e associative sul territorio". Certo il ritorno in campo di un altro Capasso, non Michele prima acerrimo nemico del cugino sindaco, poi suo assessore al bilancio, ma di suo figlio Vincenzo, coordinatore di Let's

do it Italy. A Maggio per le elezioni dopo il commissariamento, si assisterà al ritorno sulla scena politica di Giorgio Gallo (al centro), pronto a correre da solo pescando tra i delusi delle varie fazioni o allearsi con una civica in opposizione

all'attuale Pd, di cui non ha esitato a condannare l'ultimo manifesto di scuse alla città per l'emergenza rifiuti. "Il Pd e Pino Capasso hanno bruciato in tre anni bene trent'anni di storia e di vivibilità cittadina. Oggi il Pd con un manifesto chiede scusa offendendo e denigrando ulteriormente i sansebastianesi che sanno benissimo le colpe di chi sono. Invito tutti i cittadini a non rivotare i boia del territorio, anche perchè qualsiasi siano i nomi di questo Pd dietro ci sarà sempre Pino Capasso".



Paolo Perrotta

Lisalfer

di Salvatore Lipardi

Impresa Edile

Lavori in Ferro

Manutenzione e Riparazioni in genere

Progettazione e Realizzazione

Ristrutturazione e Allestimento negozi

Sede: V.le degli Oleandri, 1 - Cercola (Na) Officina e deposito: Via A. De Curtis, 55 - Cercola (Na)
Info: 335 6248145 - e-mail: salvatorelipardi@alice.it

RISTORANTE - PIZZERIA

EVER GREEN



ZUPPA DI COZZE

FAGIOLI E FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO "EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

La Vignà

**Azienda Agrituristică
Cucina Tipica**




Via Vigna, 22
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 5311233
Cell. 333 2029781

IMPRESA DI PULIZIE

Clean Service

Derattizzazione
Disinfestazione
Manutenzione Giardini



di **Ciro Sannino**

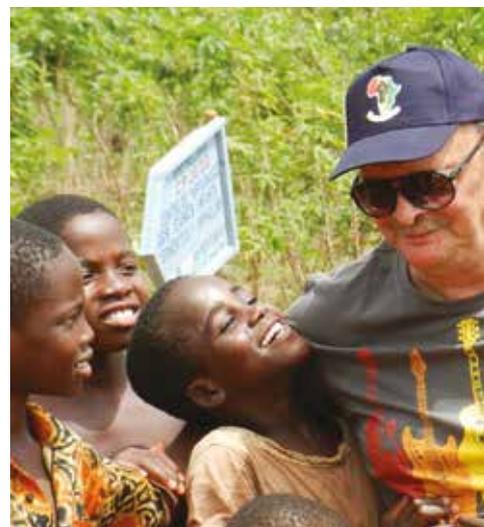
Lavori eseguiti da
Personale Specializzato per
Enti Pubblici e Privati,
Condomini, Uffici, Negozi,
Stabilimenti, Comunità

Via Marconi, 18 - Pollena Trocchia (Napoli) Info: 339 1241773

Giuseppe con Emrgency, Anna Papà Enzo: vesuviani che hanno

Vesuvio: ultimo approdo di un viaggio lungo un continente. Nuova patria per chi dal suo paese scappa, desiderando l'alba di una nuova vita, lontana dagli orrori della guerra e più vicina alle dolci carezze di chi gli permette ancora di sognare. Vesuvio: terra di accoglienza e di umanità. Gigante buono; luogo d'origine di "angeli" che dedicano la loro vita alla solidarietà verso i più deboli, offrendogli pasti caldi, un tetto sulle loro teste, amorevoli cure e percorsi di integrazione. Si chiama Enzo Liguoro, ma per i suoi ragazzi africani è "Papà Enzo", il fondatore di Mama Africa Onlus: un'associazione che ha scelto la linea del volontariato come realtà operativa a costo zero. "Niente buonismo! - ribadisce più volte il dottor Liguoro - Si vuol restituire, almeno in parte, ai giovani africani depredati dal vecchio e nuovo colonialismo, quanto loro spetterebbe di diritto. Consapevoli che la solidarietà è solo il mezzo, il fine è la giustizia". Docente di geografia politica per oltre 35 anni, e viaggiatore "incallito", a seguito di una esperienza in Congo, ha deciso di sposare la causa della gente africana: "Dopo aver visto la sofferenza delle popolazioni africane - dice "il professore" - sarebbe stato disumano decidere di non fare qualcosa di concreto".

E così ha ospitato in Italia, presso la sua casa, "quella in cui non si può entrare se si è razzisti", - recita così il cartellone all'ingresso della sua abitazione - ben 8 ragazzi: 6 dal Congo, 2 dal Togo, dove, da Giugno 2006, con il suo pensionamento, ha potuto dedicarsi alla nascita di una casa-famiglia per bambini orfani nel villaggio di Togoville. Adesso vive quasi stabilmente in Africa anche se costretto a ritornare in Italia per curarsi dai continui attacchi di malaria. Ci parla di un vesuviano solidale. Per nulla incline al razzismo, sebbene qualche singolo episodio di "bullismo" accaduto, e la legge Bossi-Fini "che vede come una minaccia l'extracomunitario": Se Mama Africa e la mission di "Papà Enzo" rappresentano forse l'emblema di un Vesuviano multirazziale e contento di esserlo; la vulcanica Anna Schettini e la sua Cooperativa Shannara di Portici,



nata nel '99 ispirandosi ai principi di pace, libertà, giustizia e solidarietà sociale e con finalità di promozione, prevenzione ed intervento su situazioni di disagio sociale e di emarginazione, costituiscono il simbolo dell'accoglienza a 360 gradi per minori e rifugiati politici. Dopo una giovinezza dedicata al volontariato, e dopo i viaggi in Nord Italia e in Germania, Anna,

nel '96, ha maturato l'idea di una casa-famiglia per minori a rischio: "Smantellai la mia sezione di Partito, e lasciai il posto fisso come dipendente delle ferrovie dello Stato. Ad oggi la mia cooperativa ha ospitato oltre 170 ragazzi tra Italiani e stranieri. Questi ultimi tutti inseriti nella grande cultura napoletana e nel mondo lavorativo. Sono perlopiù nigeriani. Spesso donne, impiegate in passato nella tratta della prostituzione". Non solo accoglienza e integrazione, ma anche assistenza sanitaria: Giuseppe Cirillo, medico pediatra porticese, volontario per Emergency, gestisce da circa un anno e mezzo un ambulatorio in quella che è considerata la nuova Scampia campana, Castel Volturno: "La scelta di dedicarmi a questa missione è nata anche per continuare quella che è la mia professione. Dopo aver lavorato 25 anni in ospedale, esser



a Schettini, Mamma Thesie, no dedicato la vita agli ultimi



Non ero più al sicuro nel mio paese. Così come non lo erano mia moglie e i miei figli, minacciati dalla mia stessa famiglia. Adesso sono contento di vivere in Italia, patria del cristianesimo. Potessi tornare indietro, sceglierei questo paese che amo e sento mio. Non rimpiango niente. Mi mancano soltanto la mia privacy e il lavoro". Lavoro che, invece, non manca a Manuel, 36enne approdato, su un barcone di 140 immigrati, nel 2002 in Italia, dopo essersi spostato dalla Liberia in Libia, per fuggire dalla guerra che ha devastato il suo paese. Manuel, oggi cittadino italiano a tutti gli effetti, lavora in una ditta di pulizie in una delle palestre dell'area vesuviana: "Arrivai a Lampedusa e poi fui trasferito a Crotona. Dopodiché mi spostai a Melito. Da 4 anni sono a Portici: città che mi ha colpito per la sua accoglienza e ospitalità. Rimarrei qui a vita". Portici oggi è anche la città che ospita, dallo scorso 7 Settembre, cinque dei 18 richiedenti asilo politico, allontanati, lo scorso 19 Luglio, dalla struttura di Villa Angela di Terzigno. "Mamma Thesie", "pastora tedesca" della Chiesa Valdese del Vomero, ci racconta la loro storia: "Dei 18 ragazzi cacciati da Terzigno, 5 vivono a Portici, ospitati dalla Chiesa Valdese locale e da Casa Materna. Sono i ragazzi espulsi dal programma di accoglienza della Prefettura, a seguito della protesta andata in scena in Estate, dovuta alle loro condizioni precarie di vita. Erano in 26 in una stanza allestita per 12 persone dove mancavano pure i distributori dell'acqua. Adesso attendono l'esito del ricorso al Tar, chiamato a decidere sul loro reintegro. Gli altri, invece, dopo esser stati riammessi, grazie anche all'azione legale intrapresa dal legale della ACLI, Maurizio Dago, vivono in strutture sparse per la provincia di Napoli". La loro domanda di riconoscimento dell'asilo politico va avanti grazie all'Assistenza legale che la Chiesa Valdese e le ACLI stanno portando avanti: "Mamma Thesie è il più bel regalo che Dio potesse regalarci - dicono i ragazzi - Ringraziamo il signore per averla incontrata sulla nostra strada".

Dario Striano

stato tra i promotori del programma Adozione Sociale e Direttore del Centro studi sociosanitari del Comune di Napoli e dell'Asl Na1, con la pensione, ho partorito l'idea del volontariato per aiutare il prossimo". Giuseppe ci descrive il suo ambulatorio come uno spazio libero di accoglienza e di amore verso il prossimo in un deserto civile abbandonato al completo degrado, dove i

bambini extracomunitari soffrono per lo più di patologie alimentari come l'obesità, e di malattie del sangue come la tubercolosi. Angeli vesuviani. Colonne portanti per chi come Ibrahim e Patricia, fuggite dalla terra natia. Coniugi africani, scappati via dall'Africa per motivi religiosi, Patricia e Ibrahim hanno trovato rifugio a Casa Mandela, Ercolano, nell'ex residenza del boss Zeno di Corso Resina, sequestrata

dalla Giustizia Italiana e destinata ai rifugiati di guerra accolti dall'Associazione Arcipelago della Solidarietà: "Sono ad Ercolano da cinque anni - racconta Patricia - Qui sono nati due dei miei 4 figli. Vivo bene circondata dall'affetto dei miei cari e non potrei desiderare altro". "Otto anni fa scappai dal Benin perché decisi di convertirmi al Cristianesimo, - racconta Ibrahim, ex commerciante di frigoriferi - dopo aver studiato per tanto tempo il Corano.

Napul'e Nott

PIZZERIA - RISTORANTE

Il posto giusto per le feste in famiglia

Pizza e cucina tradizionale Napoletana



APERTI A PRANZO
CONSEGNE A DOMICILIO

Chiuso il Martedì

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09

CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI

ASSICURATIVI - MEDICI - LEGALI

Invalidità Civile
Accompagnamento - Ciechi - Sordomuti
Inabilità al lavoro
Pensione di Anzianità - Pensione di Vecchiaia
Infortunati su Lavoro
Consulenza Legale - Infortunistica Stradale
Lavoro - Commerciale
Caf Modello ISEE - Mod. 730
Disoccupazione

Rag. Felice Rea



Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)
uscita S.S.268 Somma V. / Saviano - www.centroservizirea.it
e-mail: felicerea@tiscali.it | Tel./Fax 081/8931269 - 3462442230

Laboratorio di GIORNALISMO



Dalla prima all'ultima pagina, come i fatti diventano notizie. Tra carta e web

L'articolo, l'attacco, le fonti della notizia. I tipi di giornalismo, i "vecchi" e i "nuovi" media. Un mix perfetto di nozioni e di pratica, dentro la vera redazione di un giornale, per comprendere i fatti e trasformarli in notizia assieme a professionisti del settore.

GustoCampania L'ORA VESUVIANA

Il Corso è a numero chiuso e rilascia crediti scolastici e universitari

Info iscrizioni vesuviohub@gmail.com - Tel: +39. 081.5308119 | +39 338.2279922

Piccolo ritira le dimissioni ma è mistero sui numeri che reggono la coalizione. Il Pd: "Si vada al voto"

Somma Vesuviana - Un consiglio comunale chiesto dalla minoranza (Forza Italia e Pd) a cui hanno partecipato tutti i consiglieri comunali. Un record. L'argomento: la disamina delle problematiche che hanno messo in ginocchio l'amministrazione al punto di far dimettere il sindaco Pasquale Piccolo, che proprio nella pubblica assise ha ritirato "per non affidare questa comunità alla guida di un commissario prefettizio che non conoscerebbe le tradizioni e la vita di Somma Vesuviana" le dimissioni. Il sindaco che di mestiere fa l'avvocato e ha la capacità dell'eloquio, spiega i motivi per i quali si è dimesso, in primis "l'abbandono da parte dei moderati che compongono la sua squadra. Dopo aver approvato il bilancio non si sono mai interfacciati se non a mezzo manifesti. Stessa storia per altri pezzi del consiglio comunale. E se il dottor Nocerino (dei Moderati) getta benzina al fuoco "la colpa dello

stallo amministrativo non va ricercata nel nostro gruppo ma in tutta l'amministrazione. Non abbiamo bloccato niente, piuttosto il sindaco ha sospeso i rapporti con noi", Sommese (Forza Italia) non è da meno. "Vogliamo sapere il motivo della crisi politico-amministrativa che si è registrata in questi quasi due mesi. Sindaco deve spiegare alla cittadinanza cosa è avvenuto in questi 20 giorni? Lei sindaco ha interpellato il commissario di Forza Italia cinque giorni fa per raccogliere consiglieri e sostituire i Moderati. I cittadini debbono anche sapere il motivo per cui i moderati hanno abbandonato la giunta". Quello che doveva essere un Consiglio di pace è diventato un banco degli imputati, ma Piccolo da capitano di lungo corso dei tribunali ha gestito bene tutto e tutti. Li ha fatti sfogare, non scoprendo le carte. Giuseppe Auriemma del PD, chiarisce il ruolo del suo partito all'opposizione,



chiede spiegazioni e rilancia l'idea di andare al voto. "Ci sono problematiche serie come Parco Europa, Il Castello, la convocazione di un tavolo per gli Affari Generali, il Welfare e stiamo ad inciuciare. Se il sindaco ha la maggioranza senza stampelle, resta altrimenti vada

a casa". E cita il film I miserabili, "tutti responsabili e nessuno è responsabile". Per Salvatore Di Sarno (Alleanza per Somma) "questa è una crisi di potere". Come a teatro, rinviato tutto al prossimo atto.

Angela Natale



ASCENSORI

INDOLFI & SPADA s.r.l.

ASCENSORI-MONTACARICHI PIATTAFORME PER DISABILI E MERCI

● INSTALLAZIONE ● MANUTENZIONE ● RIPARAZIONE

Manutenzione su tutti i tipi
di **ASCENSORI** di qualsiasi marca

Servizio 24h su 24h
365 giorni all'anno

www.indolfiespada.it
info@indolfiespada.it - commerciale@indolfiespada.it

Le nostre sedi:

S. Giuseppe Vesuviano (Na) - Via F. Mastriani, 15 - Tel. 081 529.22.30
Cercola (Na) - Viale dei Platani, 5 (Lottizz.ne Carafa) - Tel. 081 555.30.32
Casamicciola Terme (Na) - Via Principessa Margherita, 75 - Tel. 081 99.26.09 - Cell. 348 6538951




Somma torna noir, è vesuviano l'unico indiziato dell'assassinio dei due fidanzati a Pordenone

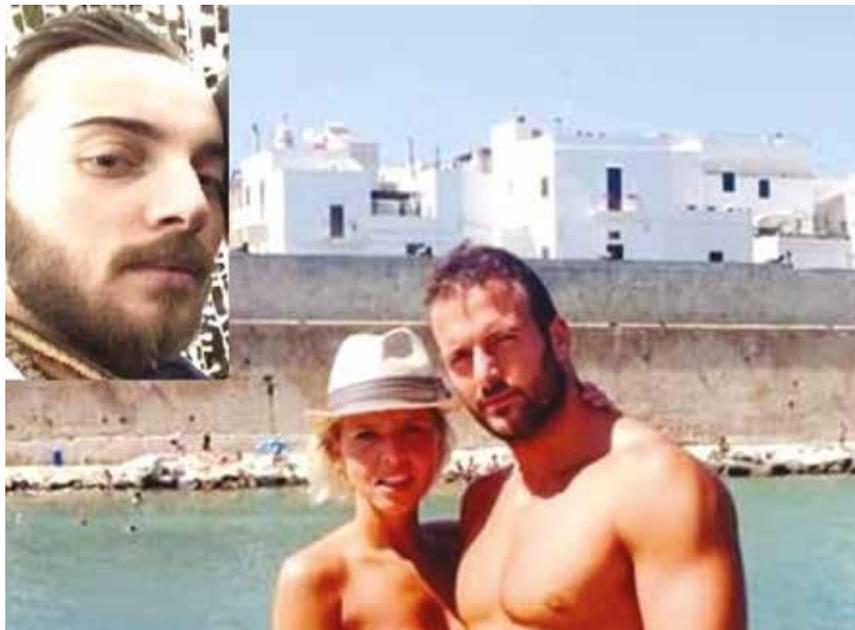
Somma Vesuviana - Dopo mesi di indagini esistono un volto e un nome, sui quali grava il pesante sospetto del duplice omicidio di Teresa Costanza, 29 anni, e Trifone Ragone, 30, i fidanzati uccisi il 17 marzo scorso sul piazzale della palestra di pesistica che frequentavano, in un quartiere popolare di Pordenone. Nel registro degli indagati è stato iscritto un amico di Trifone, un militare come lui: Giosuè Ruotolo un ragazzo di 26 anni, di Somma Vesuviana, che era già stato sentito dagli investigatori negli scorsi mesi e su cui adesso pesa l'accusa di duplice omicidio. Sul movente, però, ancora non c'è chiarezza. Giosuè a Somma Vesuviana è ricordato come "faccia d'angelo". Quella sera il killer si avvicinò all'auto della coppia impugnando una Beretta 7.65 ed esplose sei colpi a bruciapelo. Pistola poi ritrovata mesi dopo in un laghetto vicino al luogo del delitto. Le ultime indiscrezioni raccontano di un sms

ricevuto da Giosuè da parte della fidanzata subito dopo la morte dei 2 ragazzi. Ruotolo non rispose a nessuno per circa 2 ore, nem-

riguardi del giovane. Il 26enne è comparso nel caso da neanche un mese ed al momento non ha ancora alibi circa l'orario del delitto.

re di trovarsi sul luogo del duplice omicidio, ribadendo comunque la sua innocenza e giustificando la presenza della sua macchina nelle telecamere di videosorveglianza, con la voglia di andare a fare jogging non avendo trovato parcheggio per la palestra. Al momento non è chiaro neanche il movente che avrebbe spinto il giovane militare o commettere un tale crimine. Ad oggi il ragazzo è tornato a Somma Vesuviana, dove la famiglia lo protegge e si è chiusa nel silenzio più totale. La fidanzata, sempre di Somma Vesuviana è stata più volte sentita dai carabinieri.

Luana Paparo



meno alle chiamate dei suoi amici. Questo misterioso silenzio ha dato adito ad ulteriori sospetti nei

Egli ha prima dichiarato di essere rimasto a casa a giocare con la sua PlayStation, per poi afferma-



rinascimentoMobili

CONTRACT

Rinascimento Mobili realizza e progetta: Bar - Gelaterie, Ristoranti, Alberghi, centri sportivi e SPA.

Specializzati in coperture e pergolende realizzate con doghe in alluminio orientabili o in tessuti idrorepellenti.

Chiusure perimetrali con tende in cristal o vetri scorrevoli e pieghevoli.

Chiamaci per un preventivo



Via C.di Nassirya - VOLLA (NA) - TEL. 081 7741787

www.rinascimentomobili.it - info@rinascimentomobili.it

Far West Vesuvio, al Conocal ammazzano Nunzia D'Amico



Sotto scacco le storiche famiglie malavitose della Periferia e della Provincia di Napoli. Il 6 Ottobre è finito nella morsa delle forze dell'ordine anche l'ultimo dei "re" latitanti di Barra: Michele Cuccaro, considerato a capo dello storico clan egemone nel quartiere residenziale di Napoli, e fratello di Michele e Angelo, catturati rispettivamente il 21 giugno 2015 e il 15 Marzo 2014. Ricercato da Luglio 2013, Michele Cuccaro è stato rintracciato a Latina dai carabinieri della compagnia di Torre del Greco. Seppur armato al momento dell'arresto, si è consegnato subito nelle mani dei militari. Dopo la cattura dei vertici del cartello camorristico, preoccupa il vuoto criminale nella Periferia est di Napoli, territorio di confine, ambito da diversi clan in contrasto tra loro per la conquista di quella che è considerata dalla DIA la nuova Scampia vesuviana: importante crocevia per lo spaccio di stupefacenti e terra di anarchia, dove neppure le antiche leggi di Camorra sembrano poter sedare le scorribande di ragazzini armati e strafatti di cocaina. Si continua a sparare e a morire di Camorra nelle "favelas" vesuviane per una guerra che non risparmia neppure donne e bambini: la scorsa settimana al Rione Conocal a morire è stata Nunzia D'Amico, crivellata da diversi proiettili sotto il portone di casa. Sorella dei più noti Antonio e Giuseppe 'a fraulella, la donna era accusata di associazione a delinquere, e pare avesse preso il con-

trollo degli affari dall'arresto dei fratelli, e dal maxiblitz che a Marzo 2015 ha decimato il clan, da anni in lotta con gli spietati De Micco per rivendicare il territorio, una volta, del "sindaco" Ciro Sarno: la cui famiglia è ridotta al solo Rione De Gasperi da quando i capi hanno deciso di collaborare con la giustizia. Nei guai anche un'altra storica famiglia camorristica della Provincia di Napoli. Nella notte tra il 3 e il 4 Ottobre è stato tratto in arresto Pietro Vollaro, ritenuto dagli investigatori il reggente dell'omonimo clan, attivo nei comuni di Portici e San Sebastiano al Vesuvio. Il blitz ad opera di un'azione congiunta tra Polizia di Stato e Carabinieri, per l'accusa di tentata estorsione con l'aggravante delle finalità mafiose. Per non destare sospetti, Pietro Vollaro, reggente del "clan accattone", definito così dagli inquirenti proprio per la sua propensione al business illecito del racket che non risparmierebbe neppure i venditori ambulanti, si sarebbe mosso in bicicletta per spostarsi più volte presso i cantieri, presentandosi come «emissario degli amici di Portici». La cattura del figlio del "Califfo" ha confermato la volontà di rimettere in piedi il giro delle estorsioni in città da parte del cartello malavitoso, capace di difendere la gestione dei suoi interessi territoriali, resistendo, nel corso degli anni, all'espansionismo dei clan napoletani, nonostante l'arresto di molti suoi "elementi di spicco".

Dario Striano

Far West a Ercolano

morti due rapinatori



(**Dario Striano**) Mezzogiorno di fuoco ad Ercolano, a Via Viola, traversa del corso Resina non distante dagli Scavi. Il rumore degli spari, 8 bossoli sul selciato sparati da una calibro 9 e i corpi esanimi, distanti tre metri l'uno dall'altro, di Luigi Tedeschi e Bruno Petrone: i pregiudicati che nella mattinata di Mercoledì 7 Ottobre hanno "tallonato" il commerciante di gioielli all'ingrosso Giuseppe Castaldo, tentando di sottrargli i 5 mila euro appena prelevati dal Banco di Napoli di Via IV Novembre. Un "filo di banca" finito male per la reazione del "gioielliere", ora indagato per duplice omicidio colposo per eccesso di legittima difesa, per aver "freddato", dopo esser stato aggredito e minacciato con una pistola alla tempia, i due rapinatori con diversi colpi di pistola. E ora costretto ad andare via dal suo paese dopo le dichiarazioni rilasciate dalla famiglia di una delle sue vittime, denunciate prontamente dal sindaco di Ercolano Ciro Buonajuto.

Vesuvio rosso sangue

(**p.p.**) Vesuvio rosso sangue. Di ragazzini, di spalleggianti dei clan, di rapinatori e di donne boss. A Ponticelli, il supermercato all'ingrosso e al dettaglio, prima dell'eroina targata Sarno, ieri della cocaina targata "fravulella" alias Giuseppe D'Amico, oggi col Conocal bardato a lutto, "comandano" i guaglioni dei De Micco, legati ai boss di Barra, orfani del capo arrestato dai carabinieri. Gli umini dei clan rivali hanno trucidato Nunzia, la sorella del boss D'Amico, camorrista a sua volta. Senza regole, la camorra spara alle donne. Senza senso, siamo peggio di Bagdad.

Publicizza la tua attività commerciale

L'ORA VESUVIANA
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.

Henry Ford

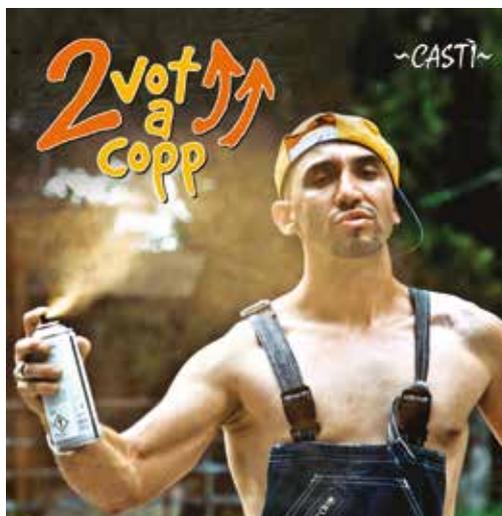
25.000 Copie gratuite

Distribuito in 12 Comuni + Napoli

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | commerciale@loravesuviana.it

Castì e 22 tracce tra la strada e la vita a ritmo di folk e hip hop

“Non sarà il solito disco rap”. Parole di Castì, per l'agnafre Mario Farina, componente dello storico gruppo Hip hop “13 Bastardi” e dei “Fluxer”. A breve, dopo anni di attesa e indiscrezioni, sarà fuori il suo primo album da solista intitolato “2 vot' 'a copp”, un doppio album contenente ben 22 tracce. Un vero e proprio percorso biografico nella vita del rapper napoletano, che spazia dall'hip hop al folk. Un'uscita a sorpresa annunciata il 6 ottobre con il video musicale di “Fuje”, traccia inedita risalente al 2005 e prodotta da Vinch. “Dopo anni di duro lavoro – racconta Castì – ho deciso di annunciare il disco con il pezzo che più rappresenta il significato della mia arte”. Un'opera prima che tocca senza filtri le tematiche più disparate: dalle amicizie ormai perdute con il brano “Lontano”, in collaborazione con due artisti di spessore come Callister, fratello di Castì, e Dj Gruff, fino all'avvento della tecnologia nelle nostre vite con “TechNOlogy”, una traccia del tutto originale che combina hip hop e folk grazie alla collaborazione di Max De Vita, musicista poliedrico della band emergente “Blindur”. Numerosi i featuring presenti



nell'album, tra cui Abisso degli Alfabang, Paco Mc ed altri artisti della scena hip hop napoletana. “2 vot' 'a copp” sarà disponibile in copia digitale e fisica sul sito ufficiale della Glory Hole Records dal 20 ottobre. “Questo è un lavoro tutto autobiografico, – conclude Castì – racconto la mia vita, la mia musica, i miei amici e il mondo in cui vivo”.

Pamela Orrico

Gli angeli abbandonati dell'Ospedale Apicella

Pollena Trocchia - “L'ospedale Apicella è ferito, lacerato ma non è morto”, così lo striscione di protesta di Annamaria Romano, presidente dell'Associazione Graffito d'Argento. Annamaria, in



terapia oncologica da diversi anni, ringrazia l'intero staff medico nella persona del dott. Sabato Di Marzo insieme a tutti i professionisti che esercitano presso la struttura pollenese. “L'ospedale Apicella gode di un ottimo reparto di oncologia, medicina ed endoscopia digestiva. Sono “angeli” che nonostante le numerose difficoltà operative e gestionali mi hanno ridato la vita” commenta.

La classe politica è completamente assente, i cittadini dovrebbero farsi sentire, protestare con tutte le loro forze perché l'ospedale Apicella dà lustro alla nostra città-. Annamaria conclude rivolgendo un ultimo appello al Presidente della Regione Campania: presidente De Luca non lasci morire l'ospedale Apicella, ci aiuti in questa battaglia.

Margherita Manno

Portici, il Ministro Dario Franceschini battezza la Carta di Pietrarsa sul Turismo Sostenibile

Dario Franceschini in visita a Palazzo Reale di Portici. Accompagnato dai sindaci vesuviani, Ciro Buonajuto e Nicola Marrone, dall'onorevole Teresa Armato e dal direttore del Dipartimento d'Agraria della Federico II di Napoli, Paolo Masi, il ministro, ha visitato le sale e i tesori della Reggia borbonica, constatandone il degrado e l'abbandono: “La Reggia di Portici è bellissima e insieme all'Amministrazione comunale lavoreremo per valorizzarla”. L'improvvisata del ministro, all'indomani della notizia di finanziamento di 2 milioni di euro (da parte dell'Unione Europea, del Ministero dei beni culturali e della Regione Campania) per ristrutturare la facciata principale di Palazzo Reale, è avvenuta durante gli Stati Generali del Turismo Sostenibile, svoltisi al Museo Nazionale Ferroviario di Pietrarsa. Nelle tre giornate, 225 partecipanti provenienti dalle diverse realtà associative del settore, hanno discusso i sei temi propo-



sti da sette esperti (I beni culturali come fattore dello sviluppo sostenibile del turismo; Sostenibilità delle destinazioni; New Travel Economy – Come cambia la proposta; Promozione e Territorio; Mobilità e intermodalità; Smart Innovation, le nuove professioni) producendo sei rapporti finali che saranno la base della Carta di Pietrarsa sul Turismo Sostenibile. “Grazie al lavoro inten-

so e partecipato – ha dichiarato il Ministro Franceschini – arriveremo alla Carta di Pietrarsa sul Turismo Sostenibile entro i primi di dicembre, un documento che farà parte del più vasto aggiornamento del Piano Strategico Nazionale del Turismo. L'appuntamento è per i prossimi 7, 8 e 9 aprile 2016 sempre a Pietrarsa dove questi temi verranno discussi anche con

il mondo della cultura, che m'impegno a coinvolgere sin d'ora il più possibile in questa prossima iniziativa”. In questo contesto il Ministro Franceschini ha sottoscritto con il Presidente di Coldiretti Roberto Moncalvo un protocollo d'intesa per la promozione dell'agriturismo e la valorizzazione delle eccellenze enogastronomiche nazionali nei luoghi della cultura statali. “Firmo questo accordo – ha dichiarato Franceschini – più come Ministro della cultura che come Ministro del Turismo, perché il patrimonio enogastronomico nazionale è il frutto di quei saperi, di quelle capacità e dell'innovazione di quelle tradizioni che considero prettamente dei fenomeni culturali. Quest'accordo ci impegna a fare molte cose insieme per la promozione di questo patrimonio a tutto vantaggio dei tanti territori del Paese del loro sviluppo sociale, economico e culturale”.

Dario Striano
ph. Stefano Renna

Escort 2.0, studentesse universitarie che arrotondano il lavoro nei locali

HorseMagazine portale sui cavalli

Valeria 20 anni, studentessa di medicina. Carla, 22 anni aspirante fotomodella. Teresa 25 anni, laureata in economia. Lucia 19 anni, si è appena iscritta all'università e sogna di fare l'attrice. Ragazze come tante, ciascuna con le proprie passioni e i propri obiettivi. Belle, da far invidia a numerose coetanee. Amano viaggiare e vestire alla moda e sono super informate sulle ultime tendenze chirurgiche. Sono Escort. Non sono vittime di storie difficili, non sono state vendute a nessuno, sono figlie di commercianti, politici ed operai. Sono napoletane ed anche vesuviane. Non sono prostitute, non le trovi sul marciapiede all'angolo di una strada, non vestono in modo volgare ed appariscente e non vengono gestite dalla camorra. Una Escort è una donna libera, veste elegante, poco truccata, semplice, deve sembrare una donna di classe, bella ed intelligente. È solita muoversi con garbo, sorridere e



non assumere atteggiamenti eccessivamente seduttivi. Quest'ultima non consuma il rapporto in pochi minuti, ma presenza a cene, feste, aperitivi in barca, lunghi viaggi. Il tutto con clienti disposti a pagare cifre da capogiro, attraverso un intermediario che a vario titolo lavora nel mondo della notte e della

moda. Alcune, invece, scelgono di "lavorare" in modalità indipendente, correndo il rischio di finire (subito) sulla bocca di tutti.

Margherita Manno



www.horsemagazine.it il portale di riferimento sul mondo del cavallo. Notizie, eventi e curiosità sul mondo degli show, i dietro le quinte con le storie dei vecchi cavalli leggendari e le interviste ai big del mondo dell'equitazione western. In pochi mesi, il portale è diventato di riferimento nel settore al punto che in esclusiva han rilasciato interviste (rigorosamente tradotte anche in inglese) il trainer americano Troy Heikes e l'allevatrice nonché proprietaria di Show Me The Buckles, Rebeca Martin.



Una nuova avventura sportiva nasce sotto il Vesuvio. "Dopo incontri e sollecitazioni da parte di tanti amici - ha dichiarato Antonio Boccarusso, Presidente del Massa Vesevo - nasce un progetto di Calcio a 5 che parte dalla Serie D e che darà una degna vetrina ai tanti giovani del nostro territorio". Un'avventura sportiva, una squadra di Cal-

cio a 5 composta da ragazzi di Massa di Somma e di altri comuni vesuviani. "Nel logo ho voluto fortemente inserire il nome Massa per sottolineare la mia appartenza territoriale. Il progetto Massa Vesevo è un cantiere aperto ma con solide fondamenta che può vantare la preziosa collaborazione dell'A.S.D. Vesevo, team di esperti del settore Futsal che negli ultimi anni ha raggiunto importanti risultati nella formazione del settore giovanile campano. Massa Vesevo - ha concluso Antonio Boccarusso - sarà anche lo strumento per far conoscere in tutta la Regione il nostro territorio e le aziende che credono e investiranno nel progetto".



**Seguici su Facebook
Massa Vesevo**
Info e Sponsor
boccarusso.antonio@gmail.com

RC COSTRUZIONI
Carlo Romano
Via San Francesco, 8
Massa di Somma (NA)
Info: 081.5552290
mob. 339.4651055

F.lli Di Sarno s.a.s.
di Pietro e Raffaele Di Sarno & C.
• TRASPORTO RIFIUTI SOLIDI NON PERICOLOSI
• AUTOTRASPORTI C-TERZI
• MOVIMENTO TERRA
• LAVORI EDILI
Via E. Ciano, 30
80040 Massa di Somma (NA)
Tel.: 081.74.01.29
Cell. 333.72.36.107 - 333.15.91.192
sito web: www.frazzidiana.it - e-mail: info@frazzidiana.it
e-mail: f.lli@sarnosarno.it - pec: f.lli@sarnosarno.it

Glam Café
Caffetteria Gelateria
Lounge bar
Volla, via Alighieri 20

BUSINESSHOP
Corso San Giovanni a Teduccio, 671

New Auto Crash
di Peppino Giuseppe
• RIPARAZIONI
• AUTO
• MOTO
• CARAVAN
Giuseppe cell. 346.801293
Beniamino tel. 333328955
Tel./ Fax: 081.7715887
E-mail: benry.reb@hotmail.it
P. IVA: 06043841214
Via Vesuvio 106, 80040 Massa di Somma (NA)

Coppa Italia di Ginnastica, nella cabina di regia la Fitness Trybe

Archiviata la partita amichevole di basket femminile Sacces Mapei Givova Napoli - USA Basketball, al PalaVesuvio di Ponticelli fervono i preparativi per la Coppa Italia di Ginnastica Aerobica in programma sabato 17 e domenica 18 ottobre.

La Federazione Ginnastica d'Italia ha affidato l'organizzazione della competizione nazionale alla società Fitness Trybe di Pomigliano d'Arco, presieduta da Raffaella Lanza, sodalizio non nuovo ad incarichi di responsabilità in questo tipo di manifestazioni. In cabina di regia Graziano Piccolo, collaudato team manager, che si avvarrà della collaborazione tecnica della sorella Serena (nella foto), istruttrice nazionale, ex atleta nazionale e direttrice tecnica regionale di Ginnastica Aerobica e di Marianna Di Dato. Circa 300 gli atleti, appartenenti a 20 società provenienti da tutta la penisola, suddivisi nelle cate-



rie allievi, junior A, junior B e senior che, nelle due giornate di gare, si contenderanno l'ambito trofeo assicurando un grande spettacolo agonistico arricchito dall'esibizione della squadra nazionale italiana che subito

dopo partirà per i campionati europei in programma in Portogallo. Fra le tante autorità che presenzieranno alla manifestazione, il Vicepresidente nazionale FGI Rosario Pitton, che rappresenterà la FGI su delega del Presidente Federale Riccardo Agabio, la Direttrice Tecnica nazionale Cristina Casentini, la Referente di Giuria nazionale Luisa Righetti, il Presidente del C.R. Campania Michele Sessa ed il Consigliere Salvatore Affinito. Della giuria faranno parte il D.T.

regionale Sergio Bellantonio e la Referente regionale Chiara Barone. Prevista la presenza del Sindaco di Napoli, Luigi de Magistris, e dell'Assessore allo Sport, Ciro Borriello.

I volontari che a Massa aiutano i bambini



Massa di Somma - L'impegno di Giovanni Russo e dell'associazione Impegno per una Massa di Somma migliore, inizia a dare i suoi frutti. Sono tanti i bimbi che vanno al dopo scuola gratuito e alle attività luiche che l'associazione mette in campo sul territorio grazie alle educatrici Teresa Allocca e Zaira di Mauro in poco tempo diventate vere e propri punti di riferimento per i bimbi massesi.

EUROBET Caffè

consegne a domicilio

BAR PASTICCERIA
SCOMMESSE SPORTIVE
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE
SUPERENALOTTO - TRIS
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI

Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19
San Giorgio a Cremano (Na)

Vanity

DELUXE CAFE

l'Aperitivo sotto il Vesuvio

Ricariche Telefoniche
Pagamento Bollette

C.so L.Pirandello,42 - Massa di Somma (Na) - Tel. 081 5741451

Tris d'assi per una trattoria e pizzeria gourmet a Cercola

Cercola – Cosa ci fanno nello stesso luogo un maestro pizzaiolo del calibro di Umberto Salvo (il capostipite della famiglia), uno chef emergente e accreditatissimo anche all'estero del calibro di Marco De Cesare e un manager come Bruno Aragno all'interno di una bella locanda vesuviana che strizza l'occhio alle tradizioni sperimentandole coi nuovi gusti gourmet? Passione e Tradizione Amabile è il nuovo concept nato a Cercola dalla passione di un pizzaiolo, uno chef e un manager della ristorazione per colmare un vuoto che c'era e oggi non c'è più. "Il nostro impegno – dice soddisfatto al lancio del locale Bruno Aragno – non è solo indirizzato alla qualità dei prodotti che usiamo, tutti tracciati e a chilometro zero. Puntiamo al rilancio del territorio attraverso il comparto agrifood. Secondo questo spirito è nato il progetto: l'antica taverna rivisitata in chiave fusion con l'aggiunta di una pizzeria gourmet che trae origini nella tradizione della pizza a Napoli conl maestro Umberto Salvo". Ricco il parterre. Il vice sindaco di Cercola Luigi Di Dato, il presidente del Consiglio Vincenzo Barone, l'assessore Riccardo Meandro, l'ex sindaco Peppe Gallo, il sindaco di



Massa di Somma Antonio Zeno e il manager dell'agrifood che guida il rilancio attraverso i prodotti della nostra terra Francesco Savino, impegnato anche in politica a Cercola. Lo chef Marco De Cesare ha incantato i partecipanti con baccalà mantecato, pasta e patate, pasta e fagioli con cozze, ravioli di mare e terra e con una eccezionale riduzione di impastata di cozze che di riduttivo aveva solo il nome. Per chiudere al top: i dolci sono affidati al maestro pasticciere Sabatino Sirica.

L'Ora

Musiche contro la violenza ricordando Anatolij

L'arte contro il malaffare e una sfilata sotto la casa degli assassini. Uno spettacolo con attori e cantanti nei luoghi in cui vivono gli assassini di Anatolij Korol ed in cui il muratore ucraino perse la vita. Spettacoli ma non solo. C'è stata anche un'asta di beneficenza per la famiglia dell'immigrato eroe, ucciso nel tentativo di sventare una rapina, la sera del 29 agosto. Il concerto di beneficenza si terrà sabato 24 ottobre, nello stadio comunale di Castello di Cisterna. L'asta si è tenuta a Milano, dove sul palco del teatro "dal Verme" la nota giornalista della trasmissione d'inchiesta Report, Milena Gabanelli, ha messo in vendita tutti i premi ricevuti dal suo programma. Nadia va aiutata anche perché credo sia difficile che possa accettare di andare a lavorare proprio nel luogo in cui è stato ucciso suo marito. Domenica sera la Gabanelli è intervenuta così nella vicenda di Anatolij, annunciando in diretta tv l'evento organizzato appena per il giorno dopo nel teatro dal Verme. Il ricavato dell'asta è andato a Nadia, la vedova del muratore ucraino. Nadia Korol lunedì sera è giunta di persona nel teatro dal Verme. In mattinata aveva preso da sola il treno che da Napoli l'ha portata a Milano. Alla manifestazione organizzata dall'artista pomiglianese Felice Romano, hanno già aderito Eugenio Bennato, Pietra Montecorvino, Patrizio Oliva, Alan De Luca.



CORSO DI AVVICINAMENTO AL VINO

GUSTO CAMPANIA ORGANIZZA IL SUO CORSO DI AVVICINAMENTO AL VINO

5 INCONTRI PRESSO PALAZZO DOMINICI A SANT'ANASTASIA (NA) + VISITA IN CANTINA

ORE 20 > MARTEDÌ 17 NOV | MARTEDÌ 24 NOV
MARTEDÌ 1 DIC | MERCOLEDÌ 9 DIC | MARTEDÌ 15 DIC

COSTO 170€ (CORSO, MATERIALE DIDATTICO E CENA ABBINAMENTO CIBO-VINO)

CHI BEVE SOLO ACQUA HA UN SEGRETO DA NASCONDERE.
(CHARLES BAUDELAIRE)

SE AMI IL VINO E DESIDERI FARE LA SUA CONOSCENZA, QUESTO È IL POSTO GIUSTO.

IL VINO DALLA VITE AL BICCHIERE. SEI INCONTRI PER AVVICINARSI AL VINO, SCOPRIRE LA STORIA, I VOLTI E LE QUALITÀ. DOVE, COME SI PRODUCE E COME SI DEGUSTA. GLI ABBINAMENTI AL CIBO, IL BON TON E LA MISE EN PLACE DI UN MONDO BELLISSIMO ED AFFASCINANTE, FIN DENTRO LE CANTINE.



GustoCampania

PREFERIAMO CHIAMARCI PER NOME: IL NOSTRO CORSO È A NUMERO CHIUSO PER ULTERIORI INFORMAZIONI

338.2279922 | 338.3284746 | 081.5308119

EMAIL: INFO@GUSTOCAMPANIA.IT

Da Francesco, il sogno di un panino “vanitoso” dallo street al negozio

Precisino, sarcastico, mai banale e indomabile nel pensare cosa mettere nel panino: benvenuti nel nuovo regno di Francesco, un ragazzo che ha impiegato anni per realizzare il suo sogno che coltiva da quando aveva 14 anni, passava da un posto all'altro, con il classico camion dei panini, ma non ha mai perso di mira il suo obiettivo: un locale tutto suo. Il sogno è diventato realtà con la Paninoteca “Da Francesco”, in via Martiri di via Fani (Portici), dove si vendono solo i suoi panini, un cibo che sa essere allo stesso tempo paradisiaco (per il palato) e infernale (per la linea). Non sono i soliti panini, di diverso c'è la farcitura, la preparazione e persino il taglio del pane: “Il mio panino è morbido è croccante, è tutto pieno, non ci devono essere spazi vuoti; in più lo taglio nella curva, così i miei clienti non



fanno colare il contorno”, racconta Francesco mentre è all'opera dinanzi alla sua piastra. La scelta non è ristretta, anzi, corriamo il “rischio” che il numero degli ingredienti possa aumentare man mano che Francesco prepara i panini, perché lui continuamente ne inventa di nuovi. Il panino può pesare fino a 800 gr, ma vi assicuro che lo finirete tutto! In più è scenografico, bello da vedere e buono da mangiare: “I miei panini sono vanitosi, ognuno è diverso dall'altro, ha un proprio volto e un proprio sorriso. Come fosse una persona”. E come il viso di Francesco che ora è sorridente perché ce l'ha fatta, ma son belli anche questi sorrisi dei panini in foto.

Alessia Porsenna

Pizze gourmet e beneficenza a Cercola



Cercola - Pizze gourmet piegate all'occorrenza a portafoglio a sfondo benefico per “Aiutiamo il futuro” per contribuire alla degenza dell'Ospedale pediatrico Santobono-Pausillipon. Il prossimo 18 ottobre in viale dei Platani a Cercola il maestro pizzaiolo Umberto Salvo delizierà i presenti con le sue famosissime pizze a portafoglio, che così contribuiranno alla causa dei bambini ricoverati in ospedale. Col patrocinio del Comune di Cercola e il supporto della trattoria pizzeria gourmet “Passione e Tradizione”, delle farine Caputo, dell'oleificio Punzo, dei pelati la Fiamante e della mozzarella Camalat e dell'azienda Russo Spena per la distribuzione delle bibite, la pizza farà beneficenza.

FANTASIE ALIMENTARI

Salumeria - Macelleria - Prodotti tipici

di **Ciro Barbato**

**Carni Italiane
di 1° Qualità
Agnelli e Capretti
Paesani
Salsicce al Vino**



**Pane di S. Sebastiano - Mozzarella di Bufala
Salumi di 1° Qualità - Pasta Artigianale
Latticini di Agerola**



**Tutta la qualità e la convenienza
direttamente a casa tua
CONSEGNE GRATIS!**

VIA SAN GIACOMO, 44 - POLLENA TROCCHIA (NA) - Tel. 081 5311479

Anna Esposito, passione e alta gastronomia al Supermercato

Ercolano - Sempre più donne negli ultimi anni si sono fatte strada nel campo dell'alta gastronomia, spesso tralasciando i valori di una cucina semplice per inseguire riconoscimenti e successi. Non è sempre così e per fortuna ci sono ancora delle donne che sanno arrossire soddisfatte dinanzi a un ragù riuscito alla perfezione, come il "Dio cucina" comanda! E' il caso di Anna Esposito, che tutti giorni prepara i suoi piatti nella gastronomia di un supermercato della catena Gescar a Ercolano, gestito dal figlio Rosario Falanga. I familiari le suggerivano di cucinare in una gastronomia, così quattro anni fa, Anna decide di dedicarsi anima e corpo a questa nuova avventura. I suoi piatti sono semplici e autentici, non sono altro che una traslazione "fuori le mura" (casalinghe) di

tutto quello che prepara per la famiglia, solo che ora sono disponibili in un supermercato dove tutti possono comodamente acquistarli e portarli via. Non c'è un menù fisso: tutti i giorni Anna si aggira tra le corsie del suo supermercato, dà uno sguardo agli scaffali e poi decide cosa preparare per i suoi clienti, in un'accessoriatissima e nuovissima cucina. Si possono acquistare pizze farcite con fiore di zucca, zucchine, provola e acciughe salate, oppure dei primi tra cui lasagne e paccheri, o ancora dei secondi tra i quali il suo preferito è il "coronello di stock". Non mancano i dolci, tra i quali spicca la tradizionale pastiera napoletana. Anna non ha bisogno di consultare i ricettari, i suoi sapori sono combinati in maniera tanto personale quanto perfetta.

Alessia Porsenna



Al via il corso per pasticceri vegani

Un buon dolce senza latte, burro e uova? Arriva a Napoli il corso per pasticceri vegani, per andare incontro alla richiesta crescente di persone che hanno deciso di sposare un'alimentazione senza alcun derivato di tipo animale. A organizzare il

corso per aspiranti pasticceri vegani è la scuola dell'Acief, scuola di formazione professionale di Napoli. La direttrice Dolores Cuomo ha spiegato che la scelta di inserire un corso del genere «va nella direzione di fornire agli allievi quel qualcosa in più che caratterizza il nostro modo di intendere la formazione professionale». Ed è possibile, assicura, preparare dolci senza fare ricorso a ingredienti di derivazione animale. «Un bravo pasticciere specializzato in cucina vegana - ha aggiunto - deve avere una conoscenza vasta e approfondita delle farine, da quella di riso a quella di ceci». Accanto al corso per pasticceri vegani, Acief propone anche in corso per dolci «a impatto glucosio zero», destinato ai palati dei diabeti.



Ed è possibile, assicura, preparare dolci senza fare ricorso a ingredienti di derivazione animale. «Un bravo pasticciere specializzato in cucina vegana - ha aggiunto - deve avere una conoscenza vasta e approfondita delle farine, da quella di riso a quella di ceci». Accanto al corso per pasticceri vegani, Acief propone anche in corso per dolci «a impatto glucosio zero», destinato ai palati dei diabeti.





La tradizione
che si rinnova

Emilio Calce

**Bocconcino misto e di vaccino • mozzarella di vaccino
ciliegina di vaccino • provola • fior di latte
cubettato • ricotta • ricotta omogeneizzata
fior di latte di agerola • provola di agerola
bocconcini di bufala • mozzarella di bufala**

**la passione
per la qualità.
l'amore
per il gusto.**




www.lattemozzarella.it

DISTRIBUITO DA LA PRIMA ROSA S.R.L.
VIA ROMANI (CAMPO SPORTIVO) - S.ANASTASIA (NA) TEL. 081 5308120 - FAX 081 5308576



Integrazioni sul mare d'inverno

In ordine: inforcherei la moto e andrei in giro. A prendere il vento in faccia. Prima da solo, poi no. Poi parcheggerei in un angolo dal quale il mare lo guardi ma è come se lui non vedesse te, ti strizza l'occhio da dietro gli scogli. E' un posto strano perchè è bellissimo nonostante l'abbiano rovinato e con impegno. Andrei sulla spiaggia e senza scarpe, a piedi nudi farei i disegni sul bagnasciuga, accertandomi con lo sguardo che il mare li porti a sè. Di nuovo il vento in faccia e poi a casa, perchè il posto col mare che fa gli occholini è qui vicino. Mi concederei un drink, il mio e preparerei il venere saltato con vongole e gamberetti col pesce spada. Di fianco come le dame che rendon belli i sogni, un supersonico Fiano.

Paolo Perrotta

Venere saltato e spada sparato

Il riso venere a parte lo strano colore a metà strada tra il nero e il marrone nasce per essere un riso dietetico, ma a me piace perchè ha un sapore intenso. Più esotico del solito riso. L'ho scoperto al supermercato ed è stato amore a prima vista. Soffriggere aglio, olio e peperoncino. Saltarvi i calamari tagliati a dadini piccoli e farvi aprire le vongole a fuoco alto, ma veloce e per poco tempo. Togliere la fiamma quando saranno aperte le vongole. A parte bollire l'acqua per cuocere il riso. Cotto e asciugato dell'amido, saltare il riso nella padella con le vongole (nel frattempo sgusciate) e calamari. Condire con prezzemolo e un po' di menta peperina, altra folgorazione. Su una pietra lavica, arrostitire il pesce spada. Abbinare il riso venere dopo averlo passato per una formina e aggiungere i piselli scoppiati in padella.

INGREDIENTI

150 g di riso venere, vongole veraci, 2 fette di pesce spada, due calamari, un bicchiere di vino bianco, aglio, olio e peperoncino. Un pugno di piselli.

IL FILM

Davide Loke è bello, affermato e anche annoiato di essere uno dei migliori foto-reporter sul "mercato". Approfitta di una strana somiglianza a un morto e "cambia" vita. Qui c'è tutto Michelangelo Antonioni e Professione reporter è bellissimo.

IL VINO

Fiano di Avellino, targato Ciro Picariello. Non lo conosco Ciro, ma me lo immaginavo. Come feci con Luigi Tecce, prima di incrociarlo a una verticale. Bella pratica. Il Fiano di Picariello è superbo.

IL DISCO

The Joker, una delle prime sperimentazioni del rock psichedelico. Album della Steve Miller Band del 1973, che ogni volta sembra nuovo e supera tutti i car test del mondo. Se stai in moto e l'hai ascoltata prima di partire, quel lovely lovely lovely lo canticchi in eterno da sotto il casco

IL DRINK

Quando hai voglia di partire, un po' è come se volessi tornare indietro. Alle origini. Vodka Tonik, on the rock, col lime. Old style.



Caffè del PRESIDENTE

Bar - Caffetteria - Pasticceria
SuperEnalotto
Ricariche telefoniche
Pagamento bollette

consegne a domicilio

Aperto tutti i giorni dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51
San Giorgio a Cremano (Na)


FACEBOOK
[horsemagazine](#)


INSTAGRAM
[@horsemagazine.it](#)


TWITTER
[@horsemagazine_](#)





www.horsemagazine.it

Il portale sul mondo del cavallo

La luce dell'arte contro tutte le camorre

Lanciata con il motto di "R come Rinascita" e con la presenza dei più grandi capolavori dell'arte italiana, la mostra "La luce vince l'ombra. Gli Uffizi a Casal di Principe" a soli sei mesi dall'apertura ha già superato i 14mila visitatori. Un successo tanto inaspettato che ha portato gli organizzatori a dover prorogare l'esposizione fino al 13 dicembre. Capolavori provenienti dai più grandi musei italiani come la Galleria degli Uffizi di Firenze e il Museo di Capodimonte di Napoli sono esposti in una cornice del tutto insolita: un bene confiscato alla camorra. Per un luogo che per troppo tempo è stato sinonimo di criminalità e violenza, è

arrivato il momento di riscattarsi contro la rassegnazione, avendo come arma la bellezza.



La grande mostra nella città di Don Pepe Diana, oltre che le opere, ha come protagonisti i giovanissimi "Ambasciatori della Rinascita" studenti e studentesse del posto che guidano il visitatore alla scoperta di alcuni dei più grandi artisti del panorama italiano, tra cui Luca Giordano, Salvator Rosa e Artemisia Gentileschi. Sono proprio queste giovani guide a far vincere la luce sull'ombra.

Pamela Orrico



ideale anche per cerimonie

Via Padre Mariano Nazaro, 5
80048 Sant' Anastasia - Napoli
**INTERNO AL SANTUARIO
DI MADONNA DELL' ARCO**
www.lacasadelpellegrino.com
tel. 081 8983663

**APERTI ANCHE A PRANZO
CHIUSI IL LUNEDÌ**

Pellegrino group



La tradizione in evoluzione...





Camiceria De Simone

Abiti | Accessori | Giacche | Pantaloni | Aggiusti Sartoriali

info: 081 5315151

camicia su misura
uomo - donna

a soli
35€

www.dscamicie.com

Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)
Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

Publicizza la tua attività commerciale

L'ORA VESUVIANA

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.

Henry Ford

25.000 Copie gratuite

Distribuito in 12 Comuni + Napoli

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | commerciale@loravesuviana.it